

Schuyler Defeated
Hamilton
Translation by @DutchHamilton

Tuckadetuckadetuckadetuck Bam

[PHILIP]

Look! Grandpa's in the paper!

Kijk! Opa staat in de krant nu!

"War hero Philip Schuyler loses senate seat to young upstart Aaron Burr?"

Oorlogsheld Philip Schuyler raakt z'n zetel kwijt aan nieuw talent Aaron Burr

Bam pew, drum

Grand-pa *just* los his seat in the senate

Opa is nu zijn zetel echt kwijt dus

[ELIZA]

Sometimes that's how it goes

Dat hoort bij politiek

[PHILIP]

Daddy's gonna find out any minute

Pappa zal dit straks horen en wat dan?

[ELIZA]

I'm sure, he already knows

Zulk nieuws, gaat heel snel publiek

[PHILIP]

Further down

't staat er echt

PHILIP/ELIZA

further down

't staat er echt

PHILIP

Let's meet the newest senator from New York,

Maak kennis met senator Burr van New York

ELIZA

New York

PHILIP/ ELIZA

Senator wie

HAMILTON

Burr

Burr

Since when are you a Democratic-Republican?

Ben jij nu plots een Democratisch-Republikein?

[BURR]

Since being one put me on the up and up again, hah

't is slechts een weg, die mij brengt naar waar ik hoor te zijn

[HAMILTON]

No one knows who you are, or what you do

Niemand weet wie je bent, waar jij voor staat

[BURR]

They don't **need** to know me, they **don't like you**
onbekend mijn naam die van **jouw gehaat**

[HAMILTON]

Excuse me?

Wat zeg je?

[BURR]

Oh **Wall Street thinks** you're **great**

Ja Wall Street kust je hand

You'll **always** be **adored** by the **things** you create

Ja logisch hoor bewonderd door het zaad dat je plant

But up**state**

Maar in 't land

HAMILTON

Wait

Wacht

BURR

people **think** you're **crooked**

Vindt men jou onguur dus

The **Schuyler** seat was **up** for **grabs** so I **took** it

De Schuyler zetel was vacant, wees niet zuur dus

[HAMILTON]

I've **always** considered you a **friend**

Waarom dan, dit **heb ik niet** verdiend

[BURR]

I **don't see** *why that has* to **end**

Ach zeur niet, heus ik blijf je vriend

[HAMILTON]

You **changed** parties to run against my **father** in law

Mijn **schoonvader** die werkte hard voor **deze** partij

[BURR]

I **changed** party to **seize** the *oportunity I saw*

Je schoonvader had geen reële kans ooit tegen mij

I **swear**, your **pride** will be the **death** of us **all**

Mijn god, jij bent zo'n arrogante meneer

Beware, it **goes** before **the fall!**

Pas op, wat stijgt komt ook weer neer